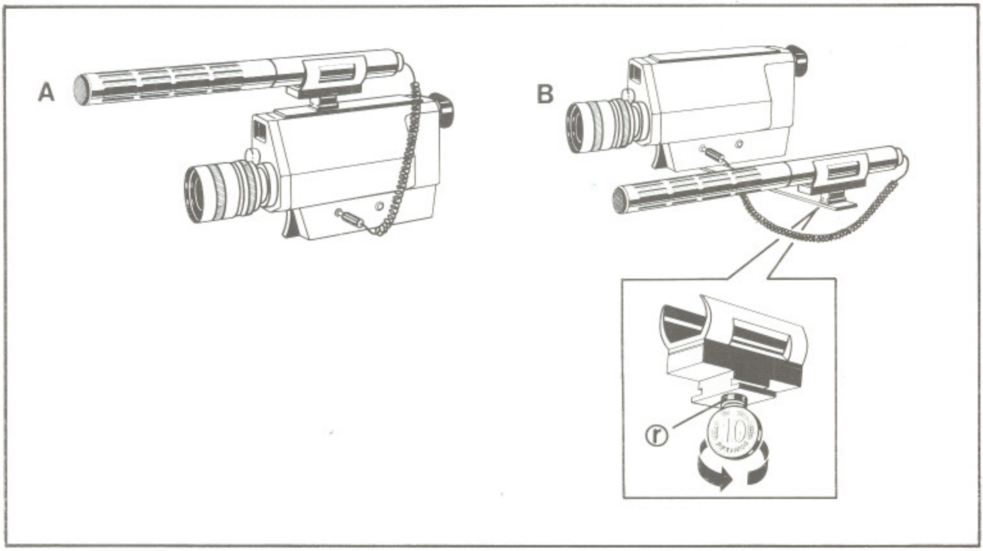
MZQ 30 (Art.-Nr./Art.-No./No. d'art.2158)

SENNHEISER

Gebrauchsanleitung / Instructions for use / Instructions pour l'usage / Istruzioni per l'uso / Modo de empleo



Deutsch

Blitzschuh - Adapter zur Befestigung von Mikrofonen (ø 19 mm) an Videokameras.

Befestigungsmöglichkeiten

A Befestigung im Blitzschuh

B Befestigung auf Ausleger (erhältlich im Fachhandel).
Zur Anpassung an 3/8" - Gewinde Reduzierstück-Ⓡ (1/4" auf 3/8") entfernen.

English

Flash - mount adapter for mounting microphones (ø 19 mm) to video cameras.

Mounting

A Adapter attached to flash - mount

B Adapter attached to boom (available from foto - shops).
For adaptation to 3/8" threads remove reduction insert Ⓡ (3/8" to 1/4").

Français

Adapteur de sabot pour fixer des microphones (ø 19 mm) sur des caméras à bande vidéo.

Possibilités de fixation

A Fixation dans le sabot

B Fixation à l'aide d'une traverse à flash (en vente dans le commerce specialisé).
Pour ajustement au filetage 3/8", devisser la pièce filetée Ⓡ (1/4" à 3/8").

Sennheiser electronic KG D 3002 Wedemark Tel. 05130/600-0 Printed in Germany 9/87 18402/A03

Italiano

Adattatore per il fissaggio di microfoni (ø 19 mm) su videocamere.

Possibilità di fissaggio

A Fissaggio al supporto flash

B Fissaggio al braccio (disponibile presso i negozi specializzati).
Per l'adattamento a filettature di 3/8" (da 1/4" a 3/8") togliere il riduttore ⓡ.

Espaῆiol

Adaptador para sujetar micrófonos (ø 19 mm) a cámaras de video.

Posibilidades de fijación

A Fijación al soporte del flash

B Fijación al brazo (disponible en las tiendas especializadas).
Quitar el reductor ⓡ para adaptar a roscas de 3/8" (de 1/4" a 3/8").